

RS35
4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle
Quick Start Guide

EN 日本語

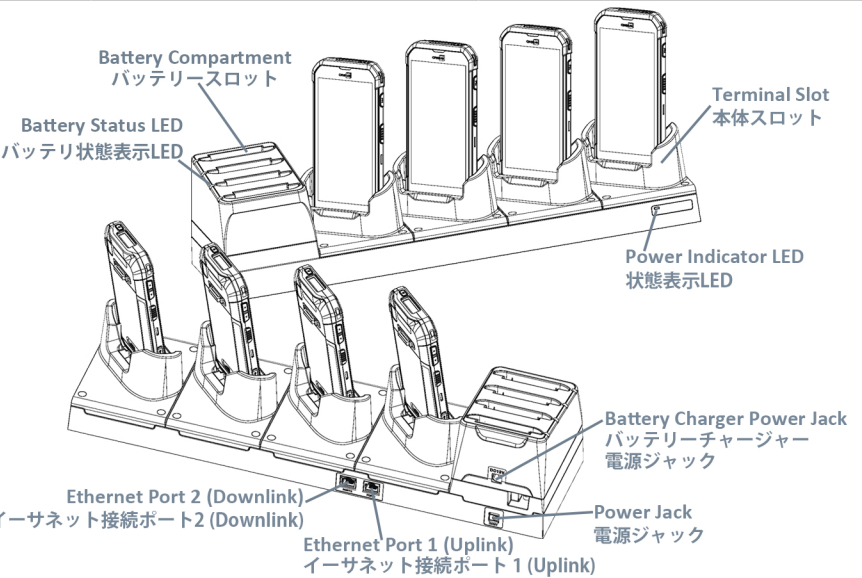
Open Your Box / 内容物の確認

- 4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle (with Ethernet)
4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードル(イーサネット機能付き)
- Adapter plus Power Cord / 付属電源アダプター、電源ケーブル
- DC Power Splitter Y Cable / DC電源スプリッタYケーブル
- Quick Start Guide / クイックスタートガイド

The 4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle (with Ethernet) allows simultaneous charging and Ethernet access on up to four RS35 devices. Multiple 4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle can also be interconnected to one another for shared Ethernet communication.

4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードル(イーサネット機能付き)を使用すると、最大4台のRS35デバイスで充電とイーサネットアクセスを同時に実行できます。複数の4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードルを相互に接続して、共有イーサネット通信を行うこともできます。

Overview



Warning: You can insert the device(s) into the terminal slot(s) without detaching the rubber boot or pistol in advance. However, the USB Type-C cable must be removed.
警告：事前にRS35ガン式グリップ、又はRS35保護カバーを取り外す必要はなく、直接RS35本体を本体スロットに装着できます。
USB Type-Cケーブル使用される場合、必ず先にUSB Type-Cケーブルを抜いてからRS35本体を4スロットクレイドルに装着してください。

Important Charging Information / 電源に関する重要情報

|                              |                                                                                                                                                      |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power Supply<br>電源アダプター      | Input: AC 100-240V, 47-63Hz / 入力：AC 100-240V, 47-63Hz<br>Output: DC 12V± 5%, 8-10A / 出力：DC 12V± 5%, 8-10A<br>CipherLab approved / CipherLab専用電源アダプター |
| Battery Pack<br>バッテリー容量      | 3.85V, 4000mAh rechargeable Li-polymer battery<br>CipherLab proprietary<br>3.85V, 4000mAh, CipherLab専用リチウムポリマーバッテリー                                  |
| Charging Time<br>充電時間        | Approx. 4 hours / 約4時間                                                                                                                               |
| Charging Temperature<br>充電温度 | 0°C- 45°C                                                                                                                                            |

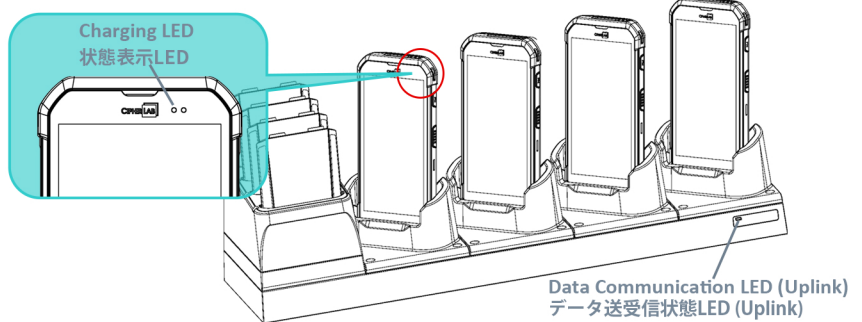
RS35
4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードル
クイックスタートガイド

EN 日本語

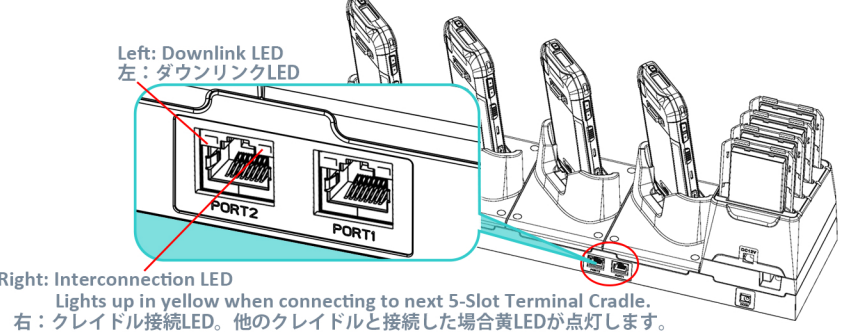
LED Indicators / 状態表示LED

Charging LED: The charging LED on the RS35 mobile computer shows the charging status.
充電LED：端末・タッチスクリーン上方の充電指示ランプ（左側）が充電状態を表示します。

| Charging LED Status / 状態表示LEDの説明 |                                                                                             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Green, solid<br>緑LED点灯           | Charging complete / 充電完了                                                                    |
| Red, solid<br>赤LED点灯             | Charging the mobile computer / 充電中                                                          |
| Red, blinking<br>赤LEDの点滅         | Charging error (for instance, battery not in place)<br>充電エラー（バッテリー未装着等）                     |
| No light<br>LED点灯なし              | Not charging. (The power cable might be improperly connected.)<br>充電不能（電源ケーブルが正しく接続されていません） |



Data Communication LED (Uplink): For Ethernet uplink status, please check the uplink LED on the 4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle's lower right corner.
データ送受信状態LED (Uplink)：イーサネットアップリンク(uplink)状態については4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードル右下のLEDをご確認ください。



Data Communication LED (Downlink): For Ethernet downlink status, check the downlink LED of Port 2 on the back.
データ送受信状態LED (Downlink)：イーサネットダウンリンク(downlink)状態については後方Port2左上のLEDをご確認ください。

| Data Communication LED Status / データ送受信LED状態説明 |                                                             |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Green, solid<br>緑LED点灯                        | 1000 Base-T Ethernet Linked<br>1000 Base-Tイーサネットに接続しました     |
| Green, blink<br>緑LED点滅                        | 1000 Base-T Network activity<br>1000 Base-Tでデータを伝送中         |
| Orange, solid<br>オレンジLED点灯                    | 10/100 Base-T Ethernet Linked<br>10/100 Base-Tイーサネットに接続しました |
| Orange, blink<br>オレンジLEDの点滅                   | 10/100 Base-T Network activity<br>10/100 Base-Tでデータを伝送中     |

Note: The second one's data communication LED (Uplink) lights up in green when two 4-Slot Terminal & 4-slot Battery Cradles are connected.
注意：2台の4スロットターミナルおよび4スロットバッテリークレードルを接続している場合、2台目の本体スタンドのデータ伝送LED (Uplink)は緑LED点灯します。

Battery Status LED / バッテリー状態表示LED

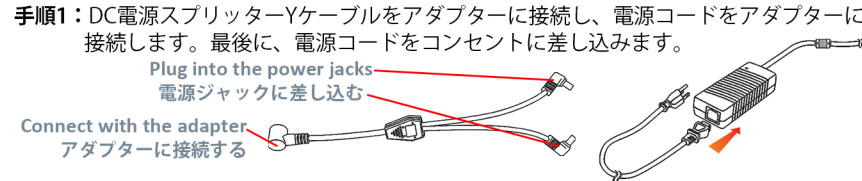
The status LED on the 4-slot battery charger shows the battery charging status.



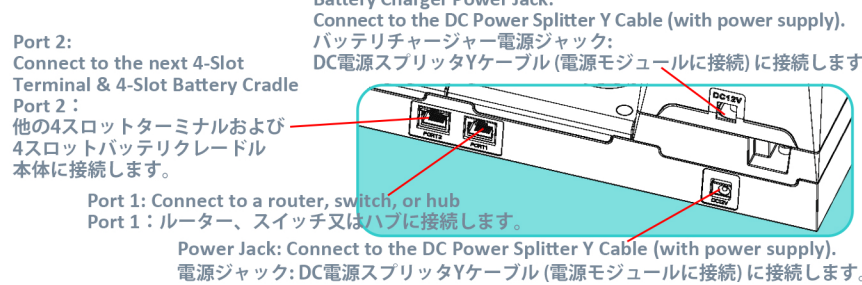
| Battery Status LED Indicator / バッテリー状態表示LED |                                                                                   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Green, solid<br>緑LED点灯                      | Battery is fully charged. / バッテリーが充電されました                                         |
| Red, solid<br>赤LED点灯                        | Battery is in charging state. / バッテリー充電中                                          |
| Red, slow blinking<br>赤LEDがゆっくり点滅           | Charge error. / バッテリーの充電エラー発生                                                     |
| Red, blink once<br>赤LED 1回点滅                | No battery (when the adapter is plugged).<br>電源は接続されましたが、バッテリースロットにバッテリーが入っていません。 |

Charging & Ethernet Comm. / 充電とイーサネットへの接続

Step 1: Connect the DC Power Splitter Y Cable with the adapter, and then connect the power cord with the adapter. Finally plug the power cord to an electrical outlet.



Step 2: Plug the DC Power Splitter Y Cable and Ethernet cables to the back.
手順2：DC電源スプリッターYケーブルとイーサネット・ケーブルを背面に差し込みます。



Step 3: Insert RS35 mobile computers and batteries into the charging slots and the battery compartment of the 4-Slot Terminal & 4-Slot Battery Cradle.

手順3：RS35モバイルコンピュータとバッテリーを、4スロットターミナルと4スロットバッテリークレードルの充電スロットとバッテリーコンパートメントに挿入します。
Step 4: The cradle allows Ethernet interconnection between multiple cradles. Connect Ethernet cable from Port 2 (downlink port) of the first cradle to Port 1 (uplink port) of the next one. Ethernet communication will be available on all mobile computers.





檢視包裝內容物

／

检视包装内容物

- ☑

四槽傳輸充電座含四槽電池充電座（具備乙太網路功能）

／四槽传输充电座含四槽电池充电座（具备以太网路功能）

☑

電源轉換器，附電源線／电源适配器，附电源线

☑

DC電源線一分為二擴充線／DC电源线一分為二扩充线

☑

快速使用指南／快速使用指南

RS35四槽傳輸充電座含四槽電池充電座可同時為四部RS35行動電腦進行充電，亦可連接至乙太網路供行動電腦上網。

使用網路線串聯多個四槽主機座，即可讓所有行動電腦同時透過乙太網路傳輸資料。

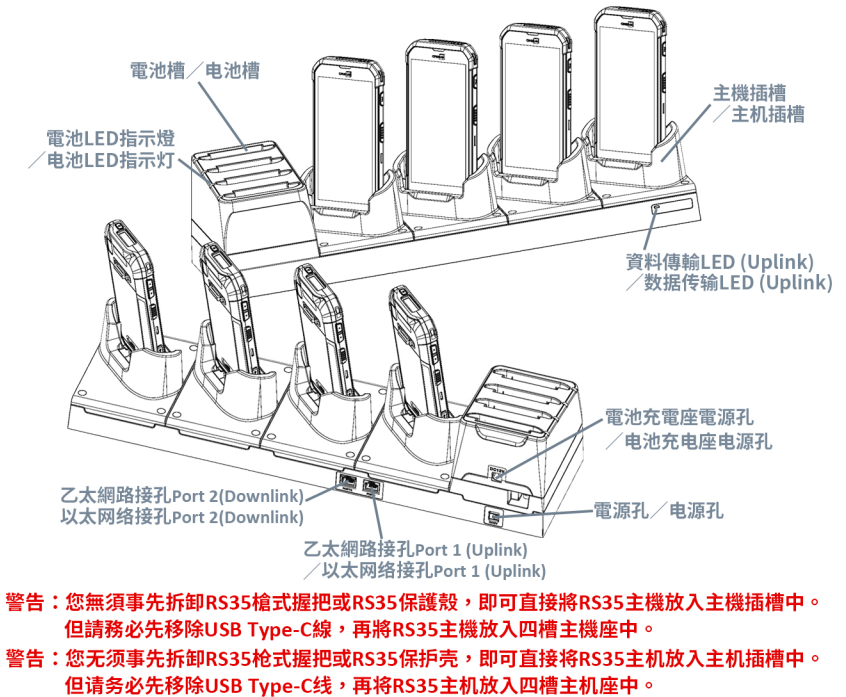
RS35四槽传输充电座含四槽电池充电座可同时为四部RS35行动电脑进行充电，亦可连接至以太网网络供行动电脑上网。

使用網路线串联多个四槽主机座，即可让所有行动电脑同时透过以太网网络传输数据。

概覽

／

概览



重要電源資訊

／

重要电源信息

|                |                                                                                                 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 電源轉換器<br>电源适配器 | 輸入／输入：AC 100-240V, 47-63Hz<br>輸出／输出：DC 12V± 5%, 8-10A<br>CipherLab專用電源供應器<br>／ CipherLab专用电源适配器 |
| 電池容量<br>电池容量   | 3.85V, 4000mAh<br>CipherLab 專用充電式鋰聚合物電池<br>CipherLab 专用充电式锂聚合物电池                                |
| 充電時間／充电时间      | 約 4 小時／ 约 4 小时                                                                                  |
| 充電溫度／充电温度      | 0°C- 45°C                                                                                       |

LED 指示燈

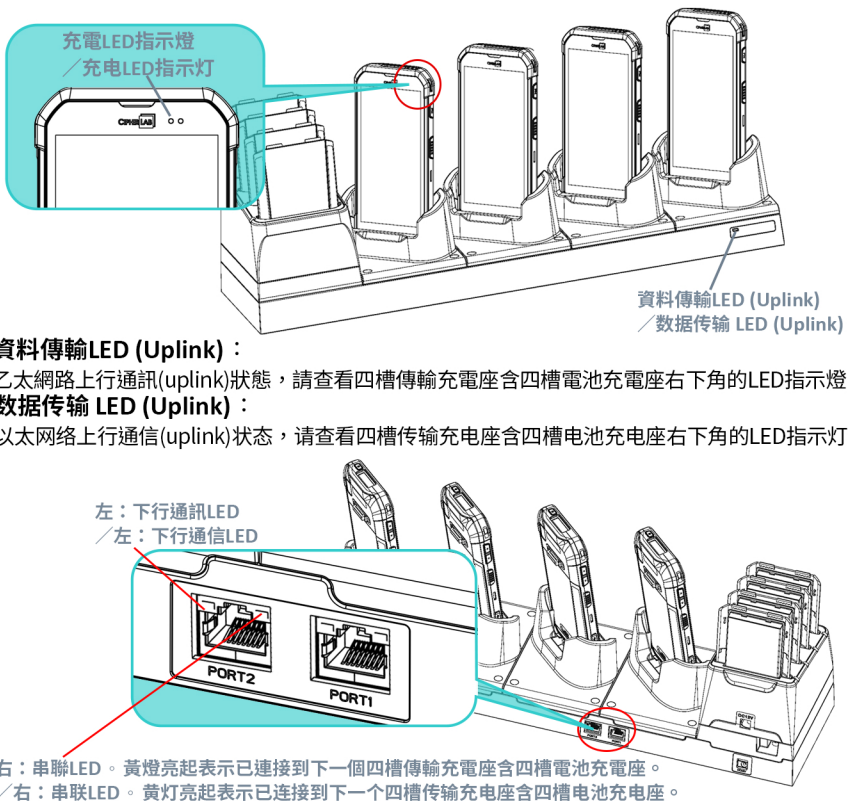
／

LED 指示灯

充電LED：行動電腦上的充電指示燈顯示充電資訊。

充电LED：行动电脑上的充电指示灯显示充电信息。

| 充電LED指示燈狀態說明／充电LED指示灯状态说明 |                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------|
| 綠燈恆亮／绿灯恒亮                 | 充電完成／充电完成                                      |
| 紅燈恆亮／红灯恒亮                 | 行動電腦充電中／行动电脑充电中                                |
| 紅燈閃爍／红灯闪烁                 | 充電錯誤（如：電池未裝好）／充电错误（如：电池未装好）                    |
| 無亮燈／无亮灯                   | 無法充電（充電線端未正確連接充電座或插座）<br>无法充电（充电线端未正确连接充电座或插座） |



資料傳輸 LED (Downlink)：乙太網路下行通訊(downlink)狀態，請查看後方Port 2左上角LED指示燈。

数据传输 LED (Downlink)：以太网网络下行通信(downlink)状态，请查看后方Port 2左上角LED指示灯。

| 資料傳輸LED 狀態說明／数据传输LED状态说明 |                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------|
| 綠燈恆亮／绿灯恒亮                | 已連接到1000 Base-T 乙太網路／已连接到1000 Base-T 以太网网络         |
| 綠燈閃爍／绿灯闪烁                | 以1000 Base-T 速度傳送資料中／以1000 Base-T 速度传送数据中          |
| 橘燈恆亮／橘灯恒亮                | 已連接到10/100 Base-T 乙太網路<br>／已连接到10/100 Base-T 以太网网络 |
| 橘燈閃爍／橘灯闪烁                | 以10/100 Base-T 速度傳送資料中<br>／以10/100 Base-T 速度传送数据中  |

注意：當2個傳輸充電座連接時，第二個傳輸充電座的資料傳輸LED (Uplink) 會呈綠燈。

注意：当2个传输充电座连接时，第二个传输充电座的资料传输LED (Uplink) 会呈绿灯。

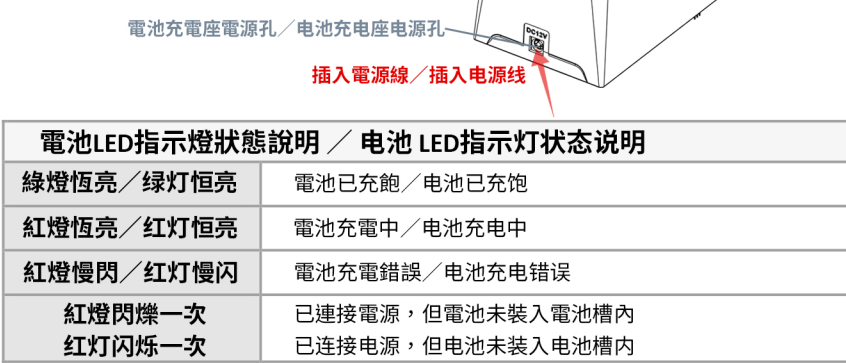
電池充電座LED 指示燈

／

电池充电座LED 指示灯

四槽電池充電座上的充電指示燈顯示電池充電資訊。

四槽电池充电座上的充电指示灯显示电池充电信息。



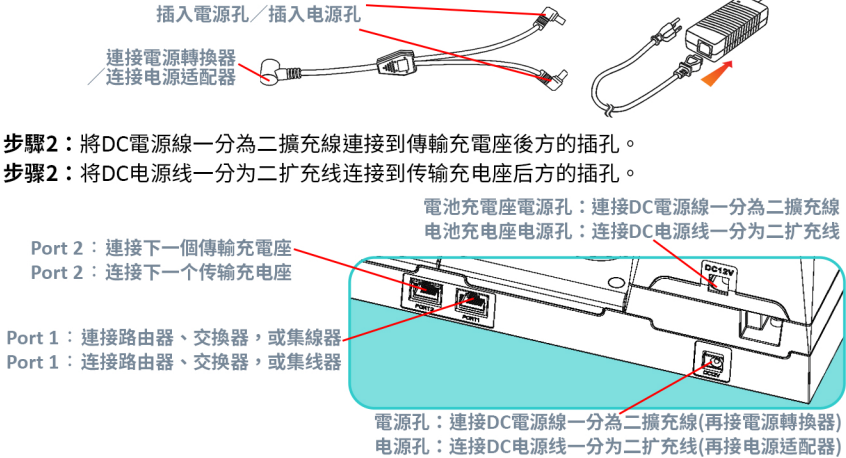
充電與連接乙太網路

／

充电与连接以太网网络

步驟1：將DC電源線一分為二擴充線接上電源轉換器。再將電源線一端連接到電源轉換器，另一端連接到插座。

步骤1：将DC电源线一分二扩充线接上电源适配器。再将电源线一端连接到电源适配器，另一端连接到插座。



步驟3：將RS35主機與電池放入四槽傳輸充電座含四槽電池充電座的插槽中。

步骤3：将RS35主机与电池放入四槽传输充电座含四槽电池充电座的插槽中。

步驟4：透過網路線，可將多個傳輸充電座串聯在一起。將網路線從第一部傳輸充電座的Port 2 (downlink port)連接到下一部傳輸充電座的Port 1 (uplink port)，所有行動電腦即可透過乙太網路傳送資料。

步骤4：透过网络线，可将多个传输充电座串联在一起。将网络线从第一部传输充电座的Port 2 (downlink port)连接到下一部传输充电座的Port 1 (uplink port)，所有行动电脑即可透过以太网网络传送数据。

